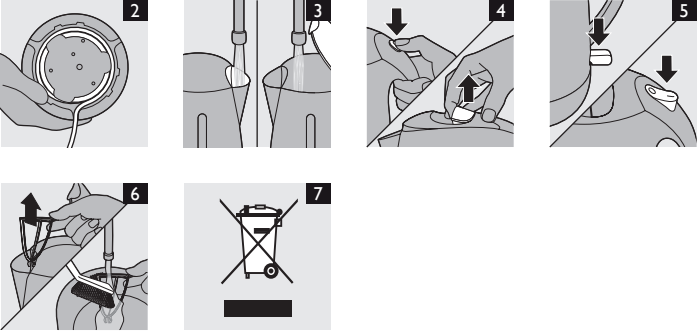
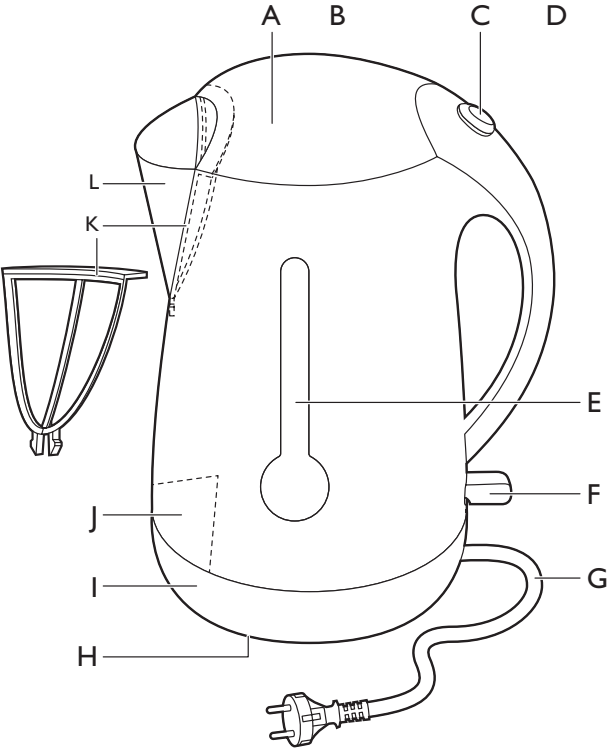


1



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- A** Lid (HD4679/HD4677)
- B** Lid with lid latch (HD4676)
- C** Lid release button (HD4679/HD4677)
- D** On/off switch with power-on light (HD4676)
- E** Water level indicator
- F** On/off switch with power-on light (HD4679/HD4677)
- G** Mains cord
- H** Cord storage facility
- I** Base
- J** Integrated filter mesh
- K** Removable scale filter
- L** Spout

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the appliance or the base in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands. Excess cord can be stored in or around the base of the appliance.
- Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
- Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
- Hot water can cause serious burns. Be careful when the kettle contains hot water.
- Do not touch the body of the kettle during and some time after use, as it gets very hot. Always lift the kettle by its handle.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Do not open the lid while the water is heating up or boiling. Be careful when you open the lid immediately after the water has boiled: the steam that comes out of the kettle is very hot.
- HD4679: This rapid-boil kettle can draw up to 13 amps from the power supply in your home. Make sure that the electrical system in your home and the circuit to which the kettle is connected can cope with this level of power consumption. Do not let too many other appliances draw power from the same circuit while the kettle is being used.
- Only use the kettle in combination with its original base.

Caution

- Do not connect the appliance to an external switching device such as a timer and do not connect it to a circuit that is regularly switched on and off by the utility. This prevents a hazard that could be caused by inadvertent resetting of the thermal cut-out.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.

- Always place the base and the kettle on a dry, flat and stable surface.
- The kettle is only intended for boiling water. Do not use it to heat up soup or other liquids or jarred, bottled or tinned food.
- Never fill the kettle below the 1-cup level to prevent it from boiling dry.
- Depending on the hardness of the water in your area, small spots may appear on the heating element of your kettle when you use it. This phenomenon is the result of scale build-up on the heating element and on the inside of the kettle over time. The harder the water, the faster scale builds up. Scale can occur in different colours. Although scale is harmless, too much scale can influence the performance of your kettle. Descale your kettle regularly by following the instructions given in chapter 'Descaling'.
- Some condensation may appear on the base of the kettle. This is perfectly normal and does not mean that the kettle has any defects.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - 1 staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - 2 farm houses;
 - 3 by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - 4 bed and breakfast type environments.

Boil-dry protection

This kettle is equipped with boil-dry protection. This device automatically switches off the kettle if it is accidentally switched on when there is no water or not enough water in it. Lift the kettle from its base and fill it with water. Then wait for 30 seconds before you place the kettle back on its base to reset boil-dry protection. The kettle is now ready for use again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

- 1** Remove stickers, if any, from the base or the kettle.
- 2** Place the base on a dry, flat and stable surface.
- 3** To adjust the length of the cord, wind part of it round the reel in the base. Pass the cord through one of the slots in the base. (Fig. 2)
- 4** Rinse the kettle with water.
- 5** Fill the kettle with water up to the maximum level and let the water boil once (see chapter 'Using the appliance').
- 6** Pour out the hot water and rinse the kettle once more.

Using the appliance

- 1** Fill the kettle with water. You can fill the kettle either through the spout or through the open lid. (Fig. 3)
 - To open the lid, press the lid release button (HD4679/HD4677) or use the lid latch (HD4676) (Fig. 4).
 - Fill the kettle with at least one cup (250ml) of water.
 - Close the lid before you switch on the kettle.

Note: Make sure that the lid is closed properly to prevent the kettle from boiling dry.

- 2** Place the kettle on its base and put the plug in the wall socket.
- 3** Push the on/off switch downwards to switch on the appliance (HD4679/HD4677) or set the on/off switch to I (HD4676) (Fig. 5).
 - ▶ The power-on light goes on.
 - ▶ The kettle starts heating up.
 - ▶ The kettle switches off automatically and you hear a chime when the water boils.
 - ▶ The power-on light goes out automatically when the kettle switches off.

Note: You can interrupt the boiling process at any time by pushing the on/off switch upwards (HD4679/HD4677) or setting the on/off switch to O (HD4676).

Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Never immerse the kettle or its base in water.

- 1** Unplug the appliance.
- 2** Clean the outside of the kettle with a soft cloth moistened with warm water and some mild cleaning agent.
- 3** Clean the removable scale filter regularly. Scale is not harmful to your health but it may give your drink a powdery taste. The scale filter prevents scale particles from ending up in your drink. Clean the scale filter in one of the following ways:
 - Take the scale filter out of the kettle and gently clean it with a soft nylon brush under a running tap. (Fig. 6)
 - Leave the scale filter in the kettle when you descale the whole appliance.
 - Clean the scale filter in the dishwasher.

Note: This kettle has an integrated filter mesh that attracts larger scale particles. This filter mesh cannot be removed and does not need to be cleaned separately. When you descale the kettle (see chapter 'Descaling'), the filter mesh is cleaned automatically.

Descaling

Regular descaling prolongs the life of the kettle. In case of normal use (up to 5 times a day), we recommend the following descaling frequency:

- Once every 3 months for soft water areas (up to 18dH).
- Once every month for hard water areas (more than 18dH).

- 1** Fill the kettle with water up to three quarters of the MAX level.
- 2** Switch on the kettle.
- 3** After the kettle switches off, add white vinegar (8% acetic acid) to the MAX indication.
- 4** Leave the solution in the kettle overnight.
- 5** Empty the kettle and rinse the inside thoroughly.
- 6** Fill the kettle with fresh water and boil the water.
- 7** Empty the kettle and rinse it with fresh water again. Repeat the procedure if there is still some scale in the kettle.

Tip: You can also use an appropriate descaler. In that case, follow the instructions on the package of the descaler.

Storage

- 1** To store the mains cord, wind it round the reel in the base (Fig. 2).

Replacement

If the kettle, the base or the mains cord of the appliance is damaged, take the base or the kettle to a service centre authorised by Philips for repair or replacement of the cord to avoid a hazard.

You can purchase a new removable scale filter (order number 4222 459 45762) at your Philips dealer or at a Philips service centre.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 7).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- A** Låg (HD4679/HD4677)
- B** Låg med lås (HD4676)
- C** Udløserknop til låg (HD4679/HD4677)
- D** On/off-kontakt med lys (HD4676)
- E** Vandstandsindikator
- F** On/off-kontakt med lys (HD4679/HD4677)
- G** Netledning
- H** Ledningsopbevaring
- I** Basisenhed
- J** Integreret mesh-filter
- K** Aftageligt kalkfilter
- L** Hældetud

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Apparat og basisenhed må aldrig kommes ned i vand eller anden væske.

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning, basisenhed eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner; nedsat følelses eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Hold ledningen uden for børns rækkevidde. Lad aldrig ledningen hænge ud over den bordkant eller arbejdsplads, hvorpå apparatet står: Overskydende ledning kan opbevares i eller rundt om basisenheden.
- Hold ledning, basisenhed og elkande væk fra varme flader.
- Undgå at stille apparatet på en lukket overflade (f.eks. en serveringsbakke), da vandet kan samle sig under apparatet, og en farlig situation derved kan opstå.
- Varmt vand kan forårsage alvorlige brandsår. Pas på, når der er varmt vand i elkanden.
- Rør aldrig ved selve elkanden under og et stykke tid efter brug, da den bliver meget varm. Løft altid elkanden i håndtaget.
- Fyld aldrig elkanden længere op end til MAX-markeringen. Overfyldes den, kan der sprøjte kogende vand ud af tuden, så man risikerer at blive skoldet.
- Luk ikke låget op, mens vandet opvarmes. Pas på, når du åbner låget lige efter, at vandet har kogt: Dampen, der slipper ud, er meget varm.
- HD4679: Denne hurtigkogende elkande bruger op til 13 A. Derfor skal du være sikker på, at den el-installation, som elkanden tilsluttes, kan klare dette elforbrug. Undlad tilslutning af for mange apparater til samme fase, når elkanden er i brug.
- Elkanden må kun bruges sammen med den originale basisenhed.

Forsigtig

- Tilslut aldrig apparatet til en ekstern kontaktenhed som f.eks. en timer, og tilslut aldrig til et kredsløb, som jævnligt slås til og fra. Dette forhindrer farlige situationer, der kunne opstå som følge af en utilsigtet nulstilling af overophedningssikringen.
- Apparatet må kun sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Basisenhed og elkande skal altid stilles på et tørt, fladt og stabilt underlag.
- Elkanden er udelukkende beregnet til kogning af vand. Den må ikke bruges til opvarmning af suppe eller

andre flydende ingredienser eller fødevarer fra glas, flaske eller dåse.

- For at undgå tærkogning må vandstanden aldrig være under 1-kop-markeringen.
- Hvis vandets hårdhedsgrad er høj, kan det ske, at der dannes små pletter på varmelegemet, når elkanden bruges. Dette fænomen skyldes, at der med tiden aflejres kalk på varmelegemet og på indersiden af elkanden. Jo hårdere vandet er, desto hurtigere dannes der kalkaflejringer, som kan have forskellige farver: Kalk er ikke sundhedsskadeligt, men for meget kalk kan nedsætte elkandens effektivitet. Afkalk elkanden regelmæssigt ved at følge vejledningen i afsnittet "Afkalkning".
- Vær opmærksom på, at der kan dannes lidt kondensvand i basisenheden. Dette er helt normalt og betyder ikke, at elkanden er defekt.
- Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og andre lignende steder som:
 - 1 personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdspladser;
 - 2 stuehuse på gårde;
 - 3 af gæster på hoteller, moteller og andre værelser til udlejning;
 - 4 bed and breakfast-miljøer.

Sikring mod tærkogning

Denne elkande er udstyret med sikring mod tærkogning. Elkanden slukker automatisk, hvis den ved et uheld bliver tændt uden vand eller med for lidt vand i. Du nulstiller sikringen mod tærkogning ved at løfte elkanden fra basisenheden og fylde den med vand. Vent derefter 30 sekunder, før du sætter elkanden på basisenheden. Elkanden kan nu bruges igen.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Før apparatet tages i brug

- 1** Fjern eventuelle klistermærker fra basisenhed og elkande.
- 2** Stil basisenheden på et tørt, jævnt og stabilt underlag.
- 3** Tilpas ledningens længde ved at vikle noget af den op omkring basisenheden. Før ledningen ud gennem et af indhakkene i basisenheden. (fig. 2)
- 4** Skyl elkanden med vand.
- 5** Fyld vand i elkanden op til maximum-mærket, og bring det i kog (se afsnittet "Sådan bruges apparatet").
- 6** Hæld det varme vand ud og gentag processen en gang til.

Sådan bruges apparatet

- 1** Fyld elkanden med vand. Den kan enten fyldes gennem hældetuden eller ved at åbne låget. (fig. 3)
- Låget åbnes ved at trykke på lågets udløserknop (HD4679/HD4677) eller bruge lågets lås (HD4676) (fig. 4).
- Fyld elkanden med mindst én kop vand (250 ml).
- Luk låget, inden du tænder for elkanden.

Bemærk: Kontrollér, at låget er rigtigt lukket, så elkanden ikke koger tør.

- 2** Stil elkanden på basisenheden, og sæt stikket i stikkontakten
- 3** Tryk on/off-knappen ned for at tænde for apparatet (HD4679/HD4677), eller sæt on/off-knappen på I (HD4676) (fig. 5).
- Strømindikatoren lyser.
- Elkanden begynder opvarmningen.
- Elkanden slukker automatisk, og du hører en ringelyd, når vandet koger.
- Kontrollampen slukker automatisk, når elkanden slukker.

Bemærk: Du kan når som helst afbryde kogningen ved at skubbe on/off-knappen op (HD4679/HD4677) eller ved at sætte on/off-knappen på O (HD4676).

Rengøring

Brug aldrig skuresvampe eller skrappere rengøringsmidler så som benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

Kom aldrig elkande eller basisenhed i vand.

- 1** Tag stikket ud af stikkontakten.
- 2** Rengør elkanden udvendigt med en blød klud, fugtet med varmt vand og lidt mildt opvaskemiddel.
- 3** Rens det aftagelige kalkfilter regelmæssigt. Kalk er ikke skadeligt for helbredet, men kan give den færdige drik en bismag. Kalkfilteret forhindrer, at der hældes kalkpartikler ud i den færdige drik. Rens kalkfilteret på en af følgende måder:
 - Tag filteret ud af elkanden, og rens det let med en blød nylonbørste under rindende vand. (fig. 6)
 - Lad filteret sidde i elkanden, når du afkalker hele apparatet.
 - Vask kalkfilteret i opvaskemaskinen.

Bemærk: Denne elkande har et integreret mesh-filter, der tiltrækker større kalkpartikler. Dette mesh-filter kan ikke tages ud, og det skal ikke rengøres separat. Når du afkalker elkanden (se afsnittet "Afkalkning"), rengøres mesh-filteret automatisk.

Afkalkning

Regelmæssig afkalkning forlænger elkandens levetid. Ved normal brug (op til 5 gange dagligt) anbefales følgende afkalkningsfrekvens:

- En gang hver tredje måned i områder med blødt vand (op til 18 dH).
- En gang om måneden i områder med hårdt vand (over 18 dH).

- 1** Fyld elkanden med vand op til tre fjerdedele af MAX-markeringen.
- 2** Tænd for elkanden.
- 3** Når elkanden slukkes, tilsættes 32 % eddikesyre op til MAX-mærket.
- 4** Lad elkanden stå natten over med eddikeblandingen i.
- 5** Hæld eddikeblandingen ud, og skyl elkanden grundigt indvendigt.
- 6** Fyld elkanden med rent vand, og bring vandet i kog.
- 7** Tøm elkanden, og skyl efter med rent vand. Er der stadig kalkrester i elkanden, gentages proceduren.

Tip: Du kan også bruge et flydende afkalkningsmiddel. Følg anvisningerne på emballagen.

Opbevaring

- 1** Rul netledningen rundt om tappene i bunden af basisenheden (fig. 2).

Udskiftning

Hvis elkande, basisenhed eller netledning beskadiges, bedes du kontakte Philips via din forhandler for reparation eller udskiftning af ledningen for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug.

Du kan købe et nyt aftageligt kalkfilter (ordrenummer 4222 459 45762) hos en Philips-forhandler eller i et Philips Kundecenter.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 7).

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen www.philips.com eller det nærmeste Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "Worldwide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din nærmeste Philips-forhandler.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Deckel (HD4679/HD4677)
- B** Deckel mit Deckelverschluss (HD4676)
- C** Entriegelungstaste (HD4679/HD4677)
- D** Ein-/Ausschalter mit Betriebsanzeige (HD4676)
- E** Wasserstandsanzeige
- F** Ein-/Ausschalter mit Betriebsanzeige (HD4679/HD4677)
- G** Netzkabel
- H** Kabelaufwicklung
- I** Aufheizsockel
- J** Integrierter Sieb-Filter
- K** Austauschbarer Kalkfilter
- L** Ausgießer

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät und den Aufheizsockel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Netzkabel, der Aufheizsockel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Netzkabel außer Reichweite von Kindern. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche hinunter hängen, auf der das Gerät steht. Überschüssiges Kabel kann im Aufheizsockel verstaut werden.
- Halten Sie das Netzkabel, den Aufheizsockel und den Wasserkocher fern von heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf versiegelte Unterlagen (z. B. ein Serviertablett), da sich Wasser unter dem Gerät sammeln könnte, was zu Gefährdungen führen würde.
- Heißes Wasser kann Verbrühungen verursachen. Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um, wenn es heißes Wasser enthält.
- Vermeiden Sie während und einige Zeit nach der Verwendung jede Berührung mit der Außenwand des Wasserkochers, da sie sehr heiß wird. Heben Sie das Gerät nur am Handgriff an.
- Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die Höchstmarkierung hinaus. Ist der Wasserkocher zu voll, kann kochendes Wasser aus dem Ausgießer spritzen und zu Verbrühungen führen.
- Öffnen Sie den Deckel nicht, während das Wasser erhitzt wird oder kocht. Seien Sie beim Öffnen des Deckels unmittelbar nach dem Kochen des Wassers vorsichtig. Der austretende Dampf ist sehr heiß. HD4679: Dieser schnelle Wasserkocher kann Ihr Stromnetz mit bis zu 13 Ampere belasten. Prüfen Sie, ob Ihre häusliche Stromversorgung und der Stromkreis, an den Sie das Gerät anschließen, diesem Stromverbrauch standhalten. Betreiben Sie nicht zu viele andere Elektrogeräte gleichzeitig mit dem Wasserkocher über denselben Stromkreis.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur mit dem dazu gehörigen Aufheizsockel.

Achtung

- Schließen Sie das Gerät nicht an einen externen Schalter, z. B. einen Timer an, oder an einen Stromkreis, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird. So verhindern Sie Gefährdungen, die durch versehentliches Deaktivieren des Überhitzungsschutzes entstehen könnten.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Stellen Sie den Aufheizsockel und den Wasserkocher immer auf eine trockene, ebene und stabile Unterlage.
- Der Wasserkocher ist nur zum Kochen von Wasser vorgesehen. Er eignet sich nicht zum Erhitzen von Suppen und anderen Flüssigkeiten oder von Nahrungsmitteln in Gläsern, Flaschen oder Dosen.
- Füllen Sie den Wasserkocher mindestens bis zur Markierung für eine Tasse, damit er nicht trocken kocht.
- Abhängig vom Härtegrad des Wassers in Ihrer Region können sich im Laufe der Zeit kleine Flecken auf dem Heizelement Ihres Wasserkochers bilden. Es handelt sich dabei um Kalkablagerungen auf dem Heizelement und an der Innenwand des Wasserkochers. Je härter das Wasser, desto schneller bilden sich diese Kalkrückstände, die in unterschiedlichen Farben auftreten können. Kalkablagerungen sind zwar unschädlich, können jedoch mit der Zeit die Leistung Ihres Wasserkochers beeinträchtigen. Entkalken Sie Ihren Wasserkocher regelmäßig gemäß den Anleitungen im Kapitel "Entkalken".
- Hinweis: Am Boden des Geräts kann sich etwas Kondenswasser niederschlagen. Das ist völlig normal und kein Zeichen für einen Defekt.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in folgenden Bereichen vorgesehen:
 - 1 Küchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
 - 2 Landwirtschaftlichen Betrieben;
 - 3 Hotels, Motels oder anderen Unterkünften;
 - 4 Unterkünften mit Frühstücksangebot.

Trockengehschutz

Dieser Wasserkocher ist mit einer Abschaltautomatik ausgestattet, die aktiviert wird, wenn Sie das Gerät ohne Wasser oder bei zu geringem Wasserstand einschalten. Nehmen Sie den Wasserkocher vom Aufheizsockel ab, und füllen Sie ihn mit Wasser. Warten Sie dann 30 Sekunden, bevor Sie den Wasserkocher wieder auf den Aufheizsockel stellen, um den automatischen Trockengehschutz zu deaktivieren. Anschließend kann das Gerät wieder wie gewohnt benutzt werden.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Vor dem ersten Gebrauch

- 1** Entfernen Sie ggf. alle Aufkleber vom Aufheizsockel und vom Wasserkocher.
- 2** Stellen Sie den Aufheizsockel auf eine trockene, ebene und stabile Unterlage.
- 3** Legen Sie überschüssiges Kabel um die Kabelaufwicklung im Sockel, und führen Sie das Kabel durch einen der Schlitze. (Abb. 2)
- 4** Spülen Sie den Wasserkocher mit Wasser aus.
- 5** Füllen Sie den Wasserkocher bis zur Markierung MAX mit Wasser, und lassen Sie es einmal aufkochen (siehe Kapitel "Das Gerät benutzen").
- 6** Gießen Sie das heiße Wasser aus und spülen Sie den Wasserkocher nochmals aus.

Das Gerät benutzen

- 1** Sie können den Wasserkocher bei geöffnetem Deckel oder durch den Ausgießer mit Wasser füllen. (Abb. 3)
 - Um den Deckel zu öffnen, drücken Sie die Entriegelungstaste (HD4679/HD4677), oder ziehen Sie am Deckelverschluss (HD4676) (Abb. 4).
 - Füllen Sie den Wasserkocher mit mindestens einer Tasse (250 ml) Wasser.

- Schließen Sie den Deckel, bevor Sie den Wasserkocher einschalten.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Deckel gut geschlossen ist, damit das Wasser nicht verdunstet.

- 2** Setzen Sie den Wasserkocher auf den Aufheizsockel, und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- 3** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter nach unten, um das Gerät einzuschalten (HD4679/HD4677), oder stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position "I" (HD4676) (Abb. 5).
 - ▶ Die Betriebsanzeige leuchtet auf.
 - ▶ Das Wasser im Wasserkocher wird erhitzt.
 - ▶ Wenn das Wasser kocht, ertönt ein Signal, und der Wasserkocher schaltet sich automatisch ab.
 - ▶ Die Betriebsanzeige erlischt automatisch, wenn sich der Wasserkocher ausschaltet.

Hinweis: Sie können den Aufheizvorgang jederzeit unterbrechen, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach oben drücken (HD4679/HD4677) oder ihn auf die Position "O" stellen (HD4676).

Reinigung

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

Tauchen Sie den Wasserkocher oder den Aufheizsockel niemals in Wasser.

- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2** Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch, das Sie mit warmem Wasser und ein wenig Spülmittel angefeuchtet haben.
- 3** Reinigen Sie den austauschbaren Kalkfilter regelmäßig.

Die Kalkablagerungen, auch Kesselstein genannt, sind gesundheitlich unschädlich, können den Getränken jedoch einen sandigen Beigeschmack geben. Der Kalkfilter verhindert, dass Kalkpartikel in Ihre Getränke gelangen. Reinigen Sie den Kalkfilter nach einer der folgenden Methoden:

- Nehmen Sie den Kalkfilter aus dem Wasserkocher, und bürsten Sie ihn mit einer weichen Nylonbürste vorsichtig unter fließendem Wasser ab. (Abb. 6)
- Lassen Sie den Kalkfilter im Wasserkocher, wenn Sie das ganze Gerät entkalken.
- Reinigen Sie den Kalkfilter in der Spülmaschine.

Hinweis: Dieser Wasserkocher verfügt über einen integrierten Sieb-Filter, der größere Kalkstücke auffängt. Dieser Sieb-Filter kann nicht entfernt werden und muss nicht separat gereinigt werden. Wenn Sie den Wasserkocher entkalken (siehe Kapitel "Entkalken"), wird der Sieb-Filter automatisch gereinigt.

Entkalken

Regelmäßiges Entkalken verlängert die Nutzungsdauer des Wasserkochers.

Bei normalem Gebrauch (bis zu fünfmal pro Tag) empfiehlt es sich, das Gerät in folgenden Abständen zu entkalken:

- Alle 3 Monate in Gebieten mit weichem Wasser (Härtegrad bis 18 dH).
- Einmal pro Monat in Gebieten mit hartem Wasser (Härtegrad über 18 dH).

- 1** Füllen Sie den Wasserkocher zu drei Vierteln mit Wasser.
 - 2** Schalten Sie den Wasserkocher ein.
 - 3** Wenn sich der Wasserkocher ausgeschaltet hat, füllen Sie ihn bis zur Markierung MAX mit Haushaltsessig (8 % Säuregehalt) auf.
 - 4** Lassen Sie diese Entkalkungsflüssigkeit über Nacht im Gerät stehen.
 - 5** Leeren Sie den Wasserkocher, und spülen Sie ihn gründlich aus.
 - 6** Füllen Sie den Wasserkocher mit frischem Wasser und lassen Sie das Wasser aufkochen.
 - 7** Leeren Sie den Wasserkocher, und spülen Sie ihn erneut mit frischem Wasser aus.
- Bei Bedarf können Sie den Vorgang wiederholen.

Tipp: Sie können auch einen anderen geeigneten Entkalker verwenden. Halten Sie sich dann an die Anweisungen auf der Verpackung des Entkalkers.

Aufbewahrung

- 1 Sie können überflüssiges Netzkabel um die Kabelaufwicklung im Sockel legen (Abb. 2).

Ersatz

Wenn der Wasserkocher, der Aufheizsockel oder das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, geben Sie das Gerät bzw. den Aufheizsockel zwecks Reparatur oder Ersatz des Netzkabels an ein Philips Service-Center, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.

Neue austauschbare Kalkfilter (Bestellnummer 4222 459 45762) erhalten Sie bei Ihrem Philips Händler oder bei einem Philips Service Center.

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 7).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- A** Καπάκι (HD4679/HD4677)
- B** Καπάκι με άγκιστρο (HD4676)
- C** Κομπι απασφάλισης κατακτιού (HD4679/HD4677)
- D** Διακόπτης on/off με λυχνία λειτουργίας (HD4676)
- E** Ένδειξη στάθμης νερού
- F** Διακόπτης on/off με λυχνία λειτουργίας (HD4679/HD4677)
- G** Καλώδιο
- H** Χώρος αποθήκευσης καλωδίου
- I** Βάση
- J** Ενσωματωμένο πλέγμα φίλτρου
- K** Αφαιρούμενο φίλτρο κατά των αλάτων
- L** Στόμιο

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε τη συσκευή ή τη βάση της σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φως, το καλώδιο, η βάση ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί φθορά.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου στο οποίο έχετε τοποθετήσει τη συσκευή. Το καλώδιο που περισσεύει μπορείτε να το φυλάξετε μέσα ή γύρω από τη βάση της συσκευής.
- Κρατήστε το καλώδιο, τη βάση και το βραστήρα μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε περικλειστή επιφάνεια (π.χ. ένα δίσκο σερβιρίσματος), καθώς το νερό ενδέχεται να συσσωρευτεί κάτω από τη συσκευή, δημιουργώντας μια επικίνδυνη κατάσταση.
- Το ζεστό νερό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Να είστε προσεκτικοί όταν ο βραστήρας περιέχει ζεστό νερό.
- Μην αγγίζετε το σώμα του βραστήρα κατά τη διάρκεια και για λίγη ώρα μετά τη χρήση, καθώς αναπτύσσει μεγάλη θερμοκρασία. Σηκώνετε πάντα το βραστήρα από τη λαβή του.
- Μην γεμίζετε ποτέ το βραστήρα πάνω από τη μέγιστη ένδειξη. Αν έχετε παραγγείλει το βραστήρα, το βραστό νερό μπορεί να πεταχτεί από το στόμιο και να προκαλέσει εγκαύματα.
- Μην ανοίγετε το καπάκι ενώ το νερό ζεσταίνεται ή βράζει. Να προσέχετε όταν ανοίγετε το καπάκι αμέσως μετά το βρασμό του νερού: ο ατμός που βγαίνει από το βραστήρα είναι πολύ καυτός.
- HD4679: Αυτός ο ταχέος βρασμού βραστήρας μπορεί να τραβήξει έως και 13 αμπερ από την παροχή ηλεκτρικής ισχύος του σπιτιού σας. Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική εγκατάσταση του σπιτιού σας και το κύκλωμα στο οποίο έχει συνδεθεί ο βραστήρας μπορούν να ανταποκριθούν σε αυτήν την κατανάλωση ηλεκτρικής ισχύος. Μην αφήνετε πολλές άλλες συσκευές να τραβούν

ρεύμα από το ίδιο κύκλωμα ενώ χρησιμοποιείτε το βραστήρα.
- Χρησιμοποιείτε το βραστήρα μόνο σε συνδυασμό με την αυθεντική βάση του.

Προσοχή

- Μην συνδέετε τη συσκευή σε εξωτερική συσκευή μεταγωγής, όπως σε ένα χρονοδιακόπτη, και μην την συνδέετε σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά. Με αυτό τον τρόπο αποφεύγεται κίνδυνος που θα μπορούσε να δημιουργηθεί από ακούσιο μηδενισμό της θερμικής διακοπής λειτουργίας.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Τοποθετείτε πάντα τη βάση και το βραστήρα σε στεγνή, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Ο βραστήρας προορίζεται μόνο για βράσιμο νερού. Μην τον χρησιμοποιείτε για να ζεσταίνετε σούπα ή άλλα υγρά ή φαγητό από βάζα, μπουκάλια ή κονσέρβες.
- Μην γεμίζετε ποτέ το βραστήρα με λιγότερο νερό από την ένδειξη ενός φλιτζανιού, προς αποφυγή βρασμού εν βιά.
- Ανάλογα με την σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας, μικρά στίγματα μπορεί να εμφανιστούν πάνω στο θερμαντικό στοιχείο του βραστήρα σας όταν τον χρησιμοποιείτε. Αυτό το φαινόμενο είναι αποτέλεσμα της συσσώρευσης αλάτων στο θερμαντικό στοιχείο και στο εσωτερικό του βραστήρα με το χρόνο. Όσο πιο σκληρό είναι το νερό, τόσο πιο γρήγορα συσσωρεύονται τα άλατα. Τα άλατα μπορεί να έχουν διάφορα χρώματα. Παρόλο που τα άλατα είναι ακίνδυνα, αν συσσωρευτεί μεγάλη ποσότητα, μπορεί να επηρεαστεί η απόδοση του βραστήρα σας. Να αφαιρείτε τακτικά τα άλατα από το βραστήρα ακολουθώντας τις οδηγίες του κεφαλαίου 'Αφαίρεση αλάτων'.
- Στη βάση του βραστήρα μπορεί να εμφανιστούν υδρατμοί. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και δεν σημαίνει ότι ο βραστήρας έχει κάποιο ελάττωμα.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 1. κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
 2. εξοχικά,
 3. από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ ή άλλους οικιστικούς χώρους,
 4. πανδοχεία.

Προστασία βρασμού εν κενώ

Αυτός ο βραστήρας διαθέτει προστασία βρασμού εν κενώ. Αυτός ο μηχανισμός απενεργοποιεί αυτόματα το βραστήρα εάν ενεργοποιηθεί κατά λάθος ενώ δεν υπάρχει καθόλου ή έστω αρκετό νερό μέσα στον βραστήρα. Στη συνέχεια περιμένετε 30 δευτερόλεπτα πριν να επανατοποθετήσετε το βραστήρα στη βάση του, για να απενεργοποιήσετε την προστασία βρασμού εν κενώ. Ο βραστήρας είναι πάλι έτοιμος για χρήση.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Πριν την πρώτη χρήση

- 1** Αφαιρέστε τα αυτοκόλλητα, αν υπάρχουν, από τη βάση ή το βραστήρα.
- 2** Τοποθετήστε τη βάση σε στεγνή, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- 3** Για να προσαρμόσετε το μήκος του καλωδίου, τυλίξτε μέρος του γύρω από τον κύλινδρο στη βάση. Περάστε το καλώδιο μέσα σε μία από τις οπές στη βάση. (Εικ. 2)
- 4** Ξεπλύνετε το βραστήρα με νερό.
- 5** Γεμίστε το βραστήρα με νερό μέχρι τη μέγιστη ένδειξη και αφήστε το να βράσει μία φορά (δείτε το κεφάλαιο 'Χρήση της συσκευής').
- 6** Αδειάστε το ζεστό νερό και ξεπλύνετε πάλι το βραστήρα.

Χρήση της συσκευής

- 1** Γεμίστε το βραστήρα με νερό. Μπορείτε να γεμίσετε το βραστήρα είτε από το στόμιο είτε από το ανοικτό καπάκι. (Εικ. 3)
 - Για να ανοίξετε το καπάκι, πιέστε το κομπι απασφάλισης κατακτιού (HD4679/HD4677) ή χρησιμοποιήστε το άγκιστρό του (HD4676) (Εικ. 4).
 - Γεμίστε το βραστήρα με τουλάχιστον ένα φλιτζάνι νερού (250 ml).
 - Κλείστε το καπάκι πριν ενεργοποιήσετε το βραστήρα.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει κλείσει σωστά για να αποφευχθεί ο βρασμός εν κενώ.

- 2** Τοποθετήστε το βραστήρα στη βάση του και συνδέστε το φως στην πρίζα.
- 3** Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή (HD4679/HD4677) ή ρυθμίστε τον στη θέση I (HD4676) (Εικ. 5).
 - ▶ Η λυχνία λειτουργίας ανάβει.
 - ▶ Ο βραστήρας αρχίζει να ζεσταίνεται.
 - ▶ Ο βραστήρας απενεργοποιείται αυτόματα και ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος, όταν το νερό βράσει.
 - ▶ Η λυχνία λειτουργίας σβήνει αυτόματα όταν ο βραστήρας απενεργοποιείται.

Σημείωση: Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία βρασμού οποιαδήποτε στιγμή πιέζοντας το διακόπτη on/off προς τα επάνω (HD4679/HD4677) ή ρυθμίζοντας το διακόπτη on/off στη θέση O (HD4676).

Καθαρισμός

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

Μην βυθίζετε ποτέ το βραστήρα ή τη βάση του σε νερό.

- 1** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- 2** Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του βραστήρα με ένα μαλακό πανί που έχετε μουσκεύσει σε ζεστό νερό με μικρή ποσότητα ήπιου καθαριστικού.
- 3** Καθαρίζετε τακτικά το αφαιρούμενο φίλτρο κατά των αλάτων.

Τα άλατα δεν είναι επιβλαβή για την υγεία σας αλλά μπορεί να προσθέσουν μια γεύση σκόνης στο ρόφημα σας. Το φίλτρο κατά των αλάτων εμποδίζει τα σωματίδια των αλάτων να καταλήξουν στο ρόφημα σας. Καθαρίζετε το φίλτρο κατά των αλάτων με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

 - Αφαιρέστε το φίλτρο κατά των αλάτων από το βραστήρα και καθαρίστε το απαλά με μια μαλακή νάιλον βούρτσα με νερό βρύσης. (Εικ. 6)
 - Αφήστε το φίλτρο μέσα στο βραστήρα κατά τη διαδικασία αφαίρεσης των αλάτων από τη συσκευή.
 - Καθαρίστε το φίλτρο κατά των αλάτων στο πλυντήριο πιάτων.

Σημείωση: Αυτός ο βραστήρας διαθέτει ενσωματωμένο πλέγμα φίλτρου που έλκει τα μεγαλύτερα σωματίδια αλάτων. Αυτό το πλέγμα φίλτρου δεν είναι αφαιρούμενο και δεν χρειάζεται να καθαρίζεται ξεχωριστά. Όταν αφαιρέτε τα άλατα του βραστήρα (δείτε το κεφάλαιο 'Αφαίρεση αλάτων'), το πλέγμα φίλτρου καθαρίζεται αυτόματα.

Αφαίρεση αλάτων

Η τακτική αφαίρεση των αλάτων επιμηκύνει τη διάρκεια ζωής του βραστήρα. Σε περίπτωση κανονικής χρήσης (έως 5 φορές την ημέρα), συνιστάται η εξής συχνότητα αφαίρεσης των αλάτων:

- Μία φορά κάθε 3 μήνες για περιοχές με μαλακό νερό (έως 18 dH).
 - Μία φορά το μήνα για περιοχές με σκληρό νερό (περισσότερο από 18 dH).
- 1** Γεμίστε το βραστήρα με νερό έως τα τρία τέταρτα του επιπέδου MAX.
 - 2** Ενεργοποιήστε το βραστήρα.

- 3 Μετά την απενεργοποίηση του βραστήρα , προσθέστε λευκό ξύδι (8% ακετικό οξύ) μέχρι την ένδειξη MAX.
- 4 Αφήστε το διάλυμα στο βραστήρα όλη τη νύχτα.
- 5 Αδειάστε τον βραστήρα και ξεπλύνετε καλά το εσωτερικό του.
- 6 Γεμίστε το βραστήρα με φρέσκο νερό και βράστε το.
- 7 Αδειάστε το βραστήρα και ξεπλύντε τον πάλι με φρέσκο νερό.

Επαναλάβετε τη διαδικασία εάν υπάρχουν ακόμη άλατα στο βραστήρα.

Συμβουλή: Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ένα κατάλληλο αφαλατικό. Σε αυτή την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία του αφαλατικού.

■ Αποθήκευση

- 1 Για να αποθηκεύσετε το καλώδιο, τυλίξτε το γύρω από τον κύλινδρο που βρίσκεται στη βάση (Εικ. 2).

■ Αντικατάσταση

Εάν ο βραστήρας, η βάση ή το καλώδιο υποστεί φθορά, πηγαίστε τη βάση ή το βραστήρα για επισκευή ή αντικατάσταση του καλωδίου σε ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips, προς αποφυγή κινδύνου.

Μπορείτε να αγοράσετε ένα καινούργιο αφαιρούμενο φίλτρο κατά των αλάτων (αριθμός παραγγελίας 4222 459 45762) από τον αντιπρόσωπό σας της Philips ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips.

■ Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 7).

■ Εγγύηση και σέρβις

Εάν χρειάζεστε σέρβις ή πληροφορίες ή εάν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπό σας της Philips.

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Laitteen osat (Kuva 1)

- A** Kansi (HD4679/HD4677)
- B** Kansi ja kannen salpa (HD4676)
- C** Kannen avauspainike (HD4679/HD4677)
- D** Virtapainike ja virran merkkivalo (HD4676)
- E** Vesimäärän ilmaisin
- F** Käynnistyskytkin ja virran merkkivalo (HD4679/HD4677)
- G** Virtajohto
- H** Virtajohdon säilytystila
- I** Alusta
- J** Integroitu suodatinverkko
- K** Irrotettava kalkinpoistosuodatin
- L** Kaatonokka

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

Vaara

- Älä upota laitetta tai alustaa veteen tai muuhun nesteeseen.

Tärkeää

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen verkkolaite, virtajohto, laturi tai itse laite on vahingoittunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Pidä laite ja sen virtajohto pois lasten ulottuvilta. Älä jätä virtajohtoa roikkumaan pöydän tai työtason reunan yli. Liian pitkän johdon voi kiertää laitteen alustan sisälle tai ympärille.
- Älä laske virtajohtoa, alustaa ja laitetta kuumille pinoille.
- Älä aseta laitetta alustalle, jossa vesi voi kerääntyä laitteen alle (esim. tarjotin). Veden kerääntyminen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- Kiehuva vesi voi aiheuttaa vaikeita palovammoja. Käsittele vedenkeitintä varoen, kun siinä on kuumaa vettä.
- Älä koske vedenkeitimen runkoa keittämisen aikana tai heti sen jälkeen, sillä se kuumenee käytössä. Nosta vedenkeitintä aina kahvasta.
- Älä täytä vedenkeitintä enimmäistyytömerkin yli. Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuva vettä voi roiskua kaatonokasta.
- Älä avaa kantta veden lämmitessä tai kiehuessa. Ole varovainen, kun avaat kannen heti veden kiehua: vedenkeittimestä tuleva höyry on hyvin kuumaa.
- HD4679: Tämän nopean vedenkeitimen virrantarve voi olla jopa 13 ampeeria. Varmista, että pistorasia, johon vedenkeitin liitetään, kestää kyseisen kulutuksen. Vältä useiden samaan virtapiiriin liitettyjen laitteiden käyttämistä yhtäaikaan vedenkeitimen kanssa.
- Käytä vedenkeitintä vain sen alkuperäisen alustan kanssa.

Varoitus

- Lämpökatkaisimen huolimattomasta nollaamisesta johtuvien vaaratilanteiden välttämiseksi laitetta ei saa koskaan liittää aikakyttimeen tai vastaavaan kytkimeen tai piiriin, jonka virta katkaistaan ja kytketään säännöllisesti.
- Yhdistä laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Aseta alusta ja vedenkeitin kuivalle, tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Vedenkeitin on tarkoitettu vain veden keittämiseen. Älä käytä sitä keittojen tai muiden ruokien tai juomien lämmittämiseen.

- Aseta vedenkeittimeen aina vähintään kupillinen vettä, ettei se pääse kiehumään kuiviin.
- Paikallisen vesijohtoveden kovuuden mukaan vedenkeitimen lämmityselementtiin saattaa käytössä tulla pieniä läikkeitä. Ilmiö johtuu siitä, että lämmityselementtiin ja vedenkeitimen sisäpinoille kertyy ajan myötä kalkkia. Mitä kovempaa vesi on, sitä nopeammin kalkkia kertyy. Kalkkikertymät voivat olla erivärisiä. Vaikka kalkki on vaaratonta, liiallinen kalkki voi haitata vedenkeitimen toimintaa. Poista kalkki vedenkeittimestä säännöllisesti noudattamalla kohdassa Kalkinpoisto annettuja ohjeita.
- Vedenkeitimen alustalle saattaa kondensoitua kosteutta. Tämä on täysin normaalia eikä kyse ole viasta.
- Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin, kuten:
 - 1 henkilöikunnan keittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä,
 - 2 maatilamajoitus,
 - 3 asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä,
 - 4 aamiaismajoitus.

Ei käynnisty tyhjänä

Vedenkeittimessä on ylikuumentumissuojia. Kytkin katkaisee automaattisesti virran vedenkeittimestä, jos vedenkeitin on vahingossa käynnistetty tyhjänä tai jos vettä ei ole tarpeeksi. Odota 30 sekuntia ja nollaa ylikuumentumissuojan kytkin nostamalla vedenkeitin irti alustasta. Vedenkeitin on taas käyttövalmis.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

Käyttöönotto

- 1** Poista mahdolliset tarrat alustasta tai vedenkeittimestä.
- 2** Aseta alusta kuivalle, tukevalle ja tasaiselle alustalle.
- 3** Säädä virtajohdon pituus kiertämällä sitä alustassa olevan kelan ympärille. Ohjaa liitosjohto kulkemaan toisen alustassa olevan aukon kautta. (Kuva 2)
- 4** Huuhtelee vedenkeitin sisältä vedellä.
- 5** Täytä vedenkeitin vedellä enimmäismerkkin asti ja anna veden kiehua kerran (katso kohta Käyttö).
- 6** Kaada kuuma vesi pois ja huuhtelee vedenkeitin vielä kerran sisältä vedellä.

Käyttö

- 1** Täytä vedenkeitin vedellä joko kaatonokasta tai avatun kannen kautta. (Kuva 3)
 - Avaa kansi painamalla kannen avauspainiketta (HD4679/HD4677) tai kannen salvasta (HD4676) (Kuva 4).
 - Kaada keittimeen vähintään kupillinen (2,5 dl) vettä.
 - Sulje kansi ennen kuin kytket keittimeen virran.

Huomautus: Sulje kansi huolellisesti, ettei vedenkeitin pääse kiehumään kuiviin.

- 2** Aseta vedenkeitin alustalle ja liitä pistoke pistorasiaan.
- 3** Kytke laitteeseen virta painamalla virtakytkintä alaspäin (HD4679/HD4677) tai asettamalla virtakytkin asentoon I (HD4676) (Kuva 5).
 - ▶ Virran merkkivalo syttyy.
 - ▶ Vedenkeitin alkaa kuumentaa vettä.
 - ▶ Kun vesi kiehuu, vedenkeitimen toiminta katkeaa automaattisesti ja keittimestä kuuluu merkkiääni.
 - ▶ Virran merkkivalo sammuu automaattisesti, kun laitteen virta katkeaa.

Huomautus: Veden kuumentaminen voidaan keskeyttää nostamalla virtakytkimen ylös (HD4679/HD4677) tai asettamalla käynnistyskytkin asentoon O (HD4676).

Puhdistaminen

Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

Älä koskaan upota vedenkeitintä tai sen alustaa veteen.

- 1** Irrota pistoke pistorasiasta.

- 2** Pyyhi vedenkeitimen ulkopuoli puhtaaksi pehmeällä, laimeaan pesuaineveteen kostutetulla liinalla.

- 3** Puhdista irrotettava kalkinpoistosuodatin säännöllisesti.

Kalkki ei ole terveydelle haitallista, mutta se voi antaa juomaan makua. Kalkinpoistosuodatin estää kalkkikiukkasten pääsyn juomaan. Puhdista kalkinpoistosuodatin jollain seuraavista tavoista:

- Ota suodatin vedenkeittimestä ja puhdista se harjaamalla sitä varovasti pehmeällä nailonharjalla juoksevan veden alla. (Kuva 6)
- Jätä suodatin keittimeen poistaessasi kalkkia koko laitteesta.
- Puhdista kalkinpoistosuodatin astianpesukoneessa.

Huomautus: Vedenkeittimessä on integroitu suodatinverkko, joka kerää suurimmat kalkkikiukkaset. Suodatinverkkoa ei voi irrottaa eikä sitä varovasti puhdistaa erikseen. Kun teet vedenkeitimen kalkinpoiston (katso kohta Kalkinpoisto), suodatinverkko puhdistetaan automaattisesti.

Kalkinpoisto

Säännöllinen puhdistaminen pidentää vedenkeitimen käyttöikää.

Normaalissa käytössä (enintään viisi kertaa päivässä) suosittelemme seuraavaa kalkinpoistotiheyttä:

- Kerran kolmessa kuukaudessa, jos vesi on pehmeää (enintään 18 dH).
- Kerran kuukaudessa, jos vesi on kovaa (yli 18 dH).

- 1** Mittaa vedenkeittimeen vettä 3/4 maksimimäärästä.

- 2** Kytke keittimeen virta.

- 3** Kun vedenkeitimen toiminta on katkennut, lisää ruokaetikkaa (8 % etikkaa) enimmäistasoon asti.

- 4** Anna etikkaliuoksen olla vedenkeittimessä yön yli.

- 5** Kaada etikkaliuos pois ja huuhtelee vedenkeitin sisältä vedellä.

- 6** Täytä vedenkeitin pelkällä vedellä ja kuumenna vesi kiehuvaksi.

- 7** Kaada vesi pois ja huuhtelee vedenkeitin sisältä vedellä vielä kerran.

Toista toimenpide, jos vedenkeittimessä on edelleen kalkkia.

Vinkki: Voit myös käyttää sopivaa kalkinpoistoainetta. Noudata siinä tapauksessa kalkinpoistoainepakkauksen ohjeita.

Säilytys

- 1** Kierrä virtajohto pohjassa olevan kelan ympärille säilytyksen ajaksi (Kuva 2).

Varaosat

Jos vedenkeitin, sen alusta tai virtajohto on vahingoittunut, toimita oman turvallisuutesi vuoksi alusta tai vedenkeitin Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai virtajohdon vaihtoa varten.

Voit ostaa uuden irrotettavan kalkinpoistosuodattimen (tilausnumero 4222 459 45762) Philipsin jälleenmyyjältä tai Philipsin huoltoliikkeestä.

Ympäristöasioita

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 7).

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu Philipsin verkkosivustoon osoitteessa www.philips.com tai kysy neuvoa Philipsin kuluttajapalvelukeskuksesta (puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteyttä Philipsin jälleenmyyjään.

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A** Lokk (HD4679/HD4677)
- B** Lokk med lokklemme (HD4676)
- C** Utløserknapp for lokk (HD4679/HD4677)
- D** Av/på-bryter med på-lampe (HD4676)
- E** Vannivåindikator
- F** Av/på-bryter med på-lampe (HD4679/HD4677)
- G** Ledning
- H** Ledningsholder
- I** Sokkel
- J** Integrert gitterfilter
- K** Avtagbart kalkfilter
- L** Tut

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Ikke senk apparatet eller sokkelen ned i vann eller annen væske.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen, sokkelen eller selve apparatet er skadet.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevar ledningen utilgjengelig for barn. Ikke la ledningen henge over kanten på bordet eller benken der apparatet står. Overflødig ledning kan ruller opp i eller rundt sokkelen.
- Hold ledningen, sokkelen og hurtigkokeren unna varme overflater.
- Ikke plasser apparatet på en lukket overflate (f.eks. et serveringsfat). Det kan føre til at det samler seg vann under apparatet, og det kan føre til farlige situasjoner.
- Varmt vann kan gi alvorlige brannskader. Vær forsiktig med hurtigkokeren når den inneholder varmt vann.
- Ikke ta på selve hurtigkokeren i løpet av og en stund etter bruk, den blir svært varm. Løft alltid hurtigkokeren etter håndtaket.
- Fyll aldri hurtigkokeren over maks.-merket. Hvis hurtigkokeren overfylles, kan kokende vann komme ut av tuten og forårsake brannskader.
- Ikke åpne lokket mens vannet varmes opp eller koker. Vær forsiktig hvis du åpner lokket umiddelbart etter at vannet har kokt: Dampen som kommer ut av hurtigkokeren, er svært varm.
- HD4679: Denne hurtigkokeren kan bruke opptil 13 ampere fra strømmettet i hjemmet. Kontroller at det elektriske systemet og kretsen som hurtigkokeren er koblet til, tåler dette strømforbruket. Ikke la for mange andre produkter stå på på samme krets når hurtigkokeren brukes.
- Hurtigkokeren må bare brukes sammen med den originale sokkelen.

Viktig

- Ikke koble apparatet til en ekstern bryterenhet, for eksempel en timer, og ikke koble det til en krets som regelmessig slås av og på av det offentlige. Dette forhindrer farer på grunn av at varmesikkerhetsmekanismen tilbakestilles ved et uhell. Bruk kun jordet stikkontakt til dette apparatet.
- Plasser alltid sokkelen og hurtigkokeren på et tørt, flatt og stabilt underlag.
- Hurtigkokeren er bare beregnet på koking av vann. Den skal ikke brukes til å varme suppe eller andre væsker eller mat på boks, glass eller flaske.

- Fyll alltid hurtigkokeren over nivået for én kopp for å forhindre at den koker tørt.
- Avhengig av hvor hardt vannet er, kan det oppstå små flekker på varmeelementet i hurtigkokeren når du bruker den. Dette skyldes kalkavleiringer på varmeelementet og på innsiden av hurtigkokeren over lengre tid. Jo hardere vannet er, jo raskere danner det seg kalk. Kalken kan ha forskjellige farger. Selv om kalken er ufarlig, kan den påvirke effekten av hurtigkokeren hvis det blir for mye. Avkalk hurtigkokeren med jevne mellomrom ved å følge instruksjonene i avsnittet Avkalking.
- Det kan dannes kondens på sokkelen. Dette er helt normalt og betyr ikke at det er noe feil med hurtigkokeren.
- Dette apparatet skal bare brukes i husholdninger og lignende bruk som:
 - 1 kjøkken for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - 2 gårdsbygninger
 - 3 av gjester på hoteller, moteller og andre typer overnattingsmiljøer
 - 4 andre overnattingssteder

Beskyttelse mot tørrkoking

Denne hurtigkokeren er beskyttet mot tørrkoking. Enheten slår seg av automatisk hvis den ved et uhell blir slått på uten at det er vann i den, eller hvis det ikke er nok vann i den. Løft hurtigkokeren av sokkelen og fyll den med vann. Vent i 30 sekunder før du setter den tilbake på sokkelen for å nullstille beskyttelsen mot tørrkoking. Hurtigkokeren er nå klar til bruk igjen.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Før første gangs bruk

- 1** Fjern eventuelle klistremerker fra sokkelen og hurtigkokeren.
- 2** Sett sokkelen på et tørt, flatt og stabilt underlag.
- 3** Juster lengden på ledningen ved å vikle den rundt hjulet i sokkelen. Trekk ledningen gjennom ett av hullene i sokkelen. (fig. 2)
- 4** Skyll hurtigkokeren med vann.
- 5** Fyll hurtigkokeren med vann til maksimumsmerket, og la vannet koke én gang (se avsnittet Bruke apparatet).
- 6** Hell ut det varme vannet og skyll hurtigkokeren på nytt.

Bruke apparatet

- 1** Fyll hurtigkokeren med vann. Du kan fylle hurtigkokeren gjennom tuten eller med lokket åpent. (fig. 3)
 - Trykk på utløserknappen for lokket (HD4679/HD4677) for å åpne lokket, eller bruk lokklemmen (HD4676) (fig. 4).
 - Fyll hurtigkokeren med minst én kopp (250 ml) med vann.
 - Lukk lokket før du slår på hurtigkokeren.

Merk: Kontroller at lokket sitter ordentlig på for å unngå at hurtigkokeren koker tørt.

- 2** Plasser hurtigkokeren på sokkelen, og sett støpselet inn i stikkontakten.
- 3** Trykk ned av/på-bryteren for å slå på apparatet (HD4679/HD4677), eller sett av/på-bryteren til I (HD4676) (fig. 5).
 - ▶ På-lampen tennes.
 - ▶ Hurtigkokeren begynner å varmes opp.
 - ▶ Hurtigkokeren slås av automatisk, og du hører en lyd når vannet koker.
 - ▶ På-lampen slukkes automatisk når hurtigkokeren slår seg av.

Merk: Du kan avbryte kokeprosessen når som helst ved å trykke av/på-bryteren opp (HD4679/HD4677) eller ved å sette av/på-bryteren til O (HD4676).

Rengjøring

Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton, til å rengjøre apparatet.

Senk aldri apparatet eller sokkelen ned i vann.

- 1** Koble fra apparatet.
- 2** Rengjør utsiden av hurtigkokeren med en myk klut fuktet med varmt vann og litt mildt oppvaskmiddel.
- 3** Rengjør det avtagbare kalkfilteret regelmessig. Kalk er ikke helseskadelig, men kan sette en pulveraktig smak på drikken. Kalkfilteret hindrer at kalkpartikler ender opp i drikken. Rengjør kalkfilteret på en av de følgende måtene:
 - Ta filteret ut av hurtigkokeren, og rengjør det forsiktig med en myk nylonbørste under rennende vann. (fig. 6)
 - La filteret stå i hurtigkokeren når du avkalker hele apparatet.
 - Rengjør kalkfilteret i oppvaskmaskinen.

Merk: Denne hurtigkokeren har et integrert gitterfilter som trekker til seg større partikler. Gitterfilteret kan ikke fjernes, og det trenger ikke å rengjøres separat. Når du avkalker hurtigkokeren (se avsnittet Avkalking), rengjøres gitterfilteret automatisk.

Avkalking

Regelmessig avkalking forlenger levetiden til hurtigkokeren. Ved normal bruk (opptil 5 ganger om dagen) anbefaler vi følgende avkalkingsplan:

- én gang hver tredje måned hvis vannet er bløtt (opptil 18 dH)
- én gang i måneden hvis vannet er hardt (mer enn 18 dH)

- 1** Fyll vannkokeren med vann opptil trekvart av MAX-nivået.
- 2** Slå på hurtigkokeren.
- 3** Når hurtigkokeren har slått seg av, fyller du på med hvit eddick (8 %) opptil MAX-nivået.
- 4** La oppløsningen stå i hurtigkokeren over natten.
- 5** Tøm ut oppløsningen og skyll innsiden godt med rent vann.
- 6** Fyll hurtigkokeren med friskt vann og kok opp vannet.
- 7** Tøm hurtigkokeren og skyll den på nytt med friskt vann.

Gjenta prosedyren hvis det fremdeles er kalkbelegg i hurtigkokeren.

Tips: Du kan også bruke et egnet avkalkingsmiddel. I så fall følger du instruksjonene på pakken.

Oppbevaring

- 1** Du oppbevarer ledningen ved å vikle den rundt hjulet i sokkelen (fig. 2).

Utskifting

Hvis hurtigkokeren, sokkelen eller ledningen blir ødelagt, tar du sokkelen eller hurtigkokeren til et servicesenter godkjent av Philips, slik at ledningen kan repareres eller skiftes, og farlige situasjoner kan unngås.

Du kan kjøpe et nytt avtakbart filter (bestillingsnummer 4222 459 45762) hos din lokale Philips-forhandler eller et Philips-servicesenter.

Miljø

- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det inn til en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 7).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene til Philips på www.philips.com. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor (du finner telefonnummeret i garantibelegget). Hvis det ikke finnes noen forbrukertjeneste i nærheten, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning (Bild 1)

- A** Lock (HD4679/HD4677)
- B** Lock med lockspärr (HD4676)
- C** Frigöringsknapp för lock (HD4679/HD4677)
- D** På/av-knapp med strömlampa (HD4676)
- E** Vattennivåindikator
- F** På/av-knapp med strömlampa (HD4679/HD4677)
- G** Nätsladd
- H** Sladdhållare
- I** Bottenplatta
- J** Inbyggt filternät
- K** Löstagbart kalkfilter
- L** Pip

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Sänk inte ned apparaten eller bottenplattan i vatten eller någon annan vätska.

Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om kontakten, nätsladden, bottenplattan eller själva apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Förvara nätsladden utom räckhåll för barn. Låt inte nätsladden hänga ned över kanten på bordet eller arbetsytan där apparaten står. Överflödigt sladd kan förvaras i eller runt apparatens bottenplatta.
- Håll nätsladden, bottenplattan och vattenkokaren borta från varma ytor.
- Placera inte apparaten på en stängd yta (t.ex. en serveringsbricka) eftersom vatten då kan samlas under apparaten vilket kan leda till en farlig situation.
- Hett vatten kan orsaka allvarliga brännskador. Var försiktig när vattenkokaren innehåller hett vatten.
- Rör inte vattenkokarens utsida under och strax efter att den använts, eftersom den blir mycket varm. Lyft alltid vattenkokaren i handtaget.
- Fyll aldrig vattenkokaren över nivåindikatorns maxnivå. Om vattenkokaren överfylls med vatten kan kokande vatten spruta ut från pipen och orsaka skällning.
- Öppna inte locket medan vattnet kokar upp eller kokar. Var försiktig när du öppnar locket omedelbart efter att vattnet har kokat upp. Ångan som kommer ut ur vattenkokaren är mycket het.
- HD4679: Den här snabbkokande vattenkokaren kan förbrukas upp till 13 A från strömuttaget i ditt hem. Kontrollera att det elektriska systemet i ditt hem och strömkretsen som vattenkokaren är ansluten till klarar av strömförbrukningsnivån. Låt inte för många andra apparater använda ström från samma strömkrets när vattenkokaren används.
- Använd bara vattenkokaren i kombination med originalbottenplattan.

Varning!

- Anslut inte apparaten till en extern omkopplingsenhet som en timer eller till en krets som regelbundet slås på och av av enheten. Fara kan annars uppstå p.g.a. oavsiktlig återställning av värmebrytaren.
- Apparaten bör endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Sätt alltid bottenplattan och vattenkokaren på en torr, jämn och stabil yta.

- Vattenkokaren är endast avsedd för att koka vatten. Använd den inte till att värma soppa eller andra vätskor eller mat på glasburk, flaska eller konservburk.
- Fyll aldrig vattenkokaren under nivån för en kopp för att undvika torrkokning.
- Beroende på vattnets hårdhet där du bor kan små fläckar bildas på vattenkokarens värmeelement när du använder den. Det beror på kalkavlagringar på värmelementet och på insidan av vattenkokaren som bildas efter hand. Ju hårdare vattnet är, desto snabbare bildas kalkavlagringar. Kalkavlagringar kan ha olika färger. Även om kalkavlagringar är ofarliga kan för mycket avlagringar påverka vattenkokarens prestanda. Kalka av vattenkokaren regelbundet genom att följa anvisningarna i kapitlet Avkalkning.
- Kondens kan uppstå på bottenplattan. Det är helt normalt och betyder inte att det är något fel på vattenkokaren.
- Apparaten är avsedd för användning i hushåll och för liknande ändamål, t.ex:
 - 1 i personalkök i affärer; på kontor och på andra arbetsplatser;
 - 2 på bondgårdar;
 - 3 av gäster på hotell, motell och andra boendeformer;
 - 4 på bed and breakfast-anläggningar;

Torrkokningsskydd

Vattenkokaren har ett skydd mot torrkokning. Skyddet stänger automatiskt av vattenkokaren om den av misstag slås på när det inte finns något vatten eller inte finns tillräckligt med vatten i den. Lyft bort vattenkokaren från bottenplattan och fyll den med vatten. Vänta sedan i 30 sekunder innan du placerar vattenkokaren på bottenplattan för att återställa torrkokningsskyddet. Vattenkokaren är nu klar att användas igen.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Före första användningen

- 1** Ta bort eventuella etiketter från bottenplattan och vattenkokaren.
- 2** Placera bottenplattan på en torr, plan och stadigt yta.
- 3** Justera nätsladdens längd genom att linda en del av den runt rullen i bottenplattan. För ut nätsladden genom en av öppningarna i bottenplattan. (Bild 2)
- 4** Skölj vattenkokaren med vatten.
- 5** Fyll vattenkokaren med vatten upp till maxnivån och koka upp en gång (se avsnittet Använda apparaten).
- 6** Håll ut det heta vattnet och skölj vattenkokaren en gång till.

Använda apparaten

- 1** Fyll vattenkokaren med vatten, antingen genom pipen eller genom det öppna locket. (Bild 3)
 - Öppna locket: Tryck på frigöringsknappen (HD4679/HD4677) eller använd lockspärren (HD4676) (Bild 4).
 - Fyll vattenkokaren med minst en kopp (250 ml) vatten.
 - Stäng locket innan du slår på vattenkokaren.

Obs! Se till att locket är ordentligt stängt. Det förhindrar att vattenkokaren torrkokar.

- 2** Placera vattenkokaren på bottenplattan och sätt in kontakten i vägguttaget.
- 3** Tryck ned på/av-knappen för att slå på apparaten (HD4679/HD4677) eller ställ på/av-knappen i läget I (HD4676) (Bild 5).
 - ▶ Strömlampan tänds.a
 - ▶ Vattenkokaren börjar värmas upp.
 - ▶ Vattenkokaren stängs av automatiskt och en signal ljuder när vattnet kokar.
 - ▶ Strömlampan släcks automatiskt när vattenkokaren stängs av.

Obs! Du kan avbryta kokningen närsomhelst genom att trycka på/av-knappen uppåt (HD4679/HD4677) eller ställa på/av-knappen i läget O (HD4676).

Rengöring

Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensen eller aceton till att rengöra enheten.

Sänk aldrig ned vattenkokaren eller bottenplattan i vatten.

- 1** Dra ur nätsladden.
- 2** Rengör utsidan av vattenkokaren med en mjuk trasa som fuktats med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- 3** Rengör det löstagbara kalkfiltret regelbundet. Kalk är inte skadligt för hälsan men det kan ge det du dricker en grymig smak. Avkalkningsfiltret förhindrar att kalkpartiklar hamnar i drycken. Rengör avkalkningsfiltret på ett av följande sätt:
 - Ta ut kalkfiltret ur vattenkokaren och rengör det försiktigt med en mjuk nylonborste under rinnande vatten. (Bild 6)
 - Låt kalkfiltret sitta kvar i vattenkokaren medan du kalkar av hela apparaten.
 - Rengör kalkfiltret i diskmaskinen.

Obs! Vattenkokaren har ett inbyggt filternät som fångar upp större kalkpartiklar. Filternätet kan inte tas bort och behöver inte rengöras separat. När du avkalkar vattenkokaren (se kapitlet Avkalkning) rengörs filternätet automatiskt.

Avkalkning

Regelbunden avkalkning förlänger vattenkokarens livslängd. Vid normal användning (upp till fem gånger per dag) rekommenderar vi följande avkalkningsintervall:

- En gång i kvartalet för områden med mjukt vatten (upp till 18 dH).
- En gång i månaden för områden med hårt vatten (mer än 18 dH).

- 1** Fyll vattenkokaren med vatten upp till tre fjärdedelar av maxnivån.
- 2** Slå på vattenkokaren.
- 3** När vattenkokaren har stängts av tillsätter du vit ättika (8 % ättiksyra) upp till MAX-nivån.
- 4** Låt vattenkokaren stå så över natten.
- 5** Töm vattenkokaren och skölj insidan grundligt.
- 6** Fyll vattenkokaren med rent vatten och låt det koka upp.
- 7** Töm vattenkokaren och skölj den med rent vatten igen.

Upprepa proceduren om det fortfarande finns kalkbeläggningar kvar i vattenkokaren.

Tips: Du kan också använda ett lämpligt avkalkningsmedel. Om du använder det ska du följa anvisningarna på avkalkningsmedlets förpackning.

Förvaring

- 1** Förvara nätsladden lindad runt rullen på undersidan (Bild 2).

Byten

Om vattenkokaren, bottenplattan eller nätsladden till apparaten skadas ska du lämna in bottenplattan eller vattenkokaren till ett av Philips auktoriserade serviceombud för reparation eller utbyte av nätsladden för att undvika fara.

Du kan köpa ett nytt löstagbart kalkfilter (beställningsnummer 4222 459 45762) hos en Philips-återförsäljare eller ett av Philips serviceombud.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 7).

Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.